



École européenne de Bruxelles IV (Laeken)
European School of Brussels IV (Laeken)

COMMUNICATION

GLOSSAIRE

VERSION EXTERNE

Création : 06/12/2023

Dernière révision : 06/12/2023

Validation : interne

Diffusion : externe



GLOSSAIRE

Ce glossaire est un outil de compréhension de termes employés dans le système des Écoles européennes, en particulier à l'École européenne de Bruxelles IV (Laeken). Il en propose une définition simple, précise ceux qui pourraient avoir une signification différente dans un autre domaine et explicite les expressions qui font partie du jargon propre au système, voire à l'école.

NOTRE ÉCOLE

ÉCOLE EUROPÉENNE DE BRUXELLES IV (LAEKEN)

Nom de l'école quand il est utilisé en toutes lettres (chiffre romain).

EEB4

Nom de l'école quand il est utilisé en sous forme d'acronyme (chiffre arabe).

A

ACCUEIL PÉDAGOGIQUE POST-SCOLAIRE (APPS)

L'Accueil pédagogique post-scolaire (APPS) est le service de garderie organisé par la Commission européenne.

AGENDA SCOLAIRE (JOURNAL DE CLASSE)

L'agenda est le moyen de communication privilégié entre les enseignants et les parents. Il est obligatoire de la M1 à la S4. En primaire, les élèves sont tenus de consulter leur agenda pour préparer leurs devoirs et tests. En secondaire, les devoirs et tests doivent être indiqués dans l'agenda au moins jusqu'en S3, en plus du portail SMS.

ANNOUNCEMENT

Un *announcement* est une communication envoyée par l'intermédiaire du portail SMS.

Voir aussi « SMS ».

ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DES ÉCOLES EUROPÉENNES (APEEE)

L'APEEE Bru4 est située sur le site de l'école. Elle est une entité autonome ayant le statut d'asbl. Elle gère le service transport, la cantine et les activités périscolaires.

AUTORITÉ CENTRALE DES INSCRIPTIONS (ACI)

L'ACI coordonne les inscriptions des élèves dans les Écoles européennes de Bruxelles. Sur la base de la Politique d'inscription, elle examine les demandes d'inscription et attribue les places, tout en garantissant l'optimisation des possibilités d'accueil des élèves et en veillant à une répartition harmonieuse de ceux-ci entre les sites et les sections linguistiques.

B

BACCALURÉAT EUROPÉEN

Ce terme fait référence aux deux dernières années d'enseignement du cycle secondaire dans le système des Écoles européennes (S6 et S7), ainsi qu'au diplôme délivré aux élèves qui ont réussi les épreuves du Baccalauréat européen.

BADGE

Chaque membre du personnel dispose d'un badge personnel. Les élèves de secondaire disposent d'un badge sous forme de carte d'étudiant. Certains parents peuvent commander un badge d'accès¹. Le badge doit être porté de manière visible dans l'enceinte de l'école et présenté sur demande au personnel de sécurité.

BEBAT

Notre école est un point de collecte Bebat permanent pour les piles usagées. Le point de collecte des cycles maternels et primaires est situé dans le bâtiment K. Le point de collecte du cycle secondaire est situé dans le bâtiment T.

BIBLIOTHÈQUE

La bibliothèque est divisée dans deux antennes, une dédiée aux cycles maternel et primaire, l'autre au cycle secondaire. Les élèves et membres du personnel peuvent y emprunter des livres et demander conseil. La bibliothèque sert également d'espace de lecture, de travail et de recherches documentaires.

BILAN ORAL DU CARNET SCOLAIRE

En maternelle et en primaire, le carnet scolaire est un aperçu des compétences transversales que l'élève acquiert au cours de sa scolarité. Un premier bilan de ces compétences, notamment l'intégration de l'élève en classe et son parcours depuis le début de l'année scolaire, est effectué oralement aux alentours des vacances de Toussaint. Deux autres bilans écrits ont lieu pendant l'année scolaire, l'un vers le mois de février, l'autre à la fin de l'année scolaire.

BREVET D'INITIATION AÉRONAUTIQUE (BIA)

Le BIA est une formation théorique en aéronautique proposée aux élèves de S5 sur base volontaire. Le cours est dispensé par un enseignant de l'EEB4. Les participants qui réussissent reçoivent un brevet délivré par la France.

BRING YOUR OWN DEVICE (BYOD)

Ce projet est lié aux 8 compétences clés et au plan pluriannuel de l'école. À partir de la S4, les élèves doivent être équipés de leur propre ordinateur ou tablette, et l'emmener avec eux en cours.

BUREAU DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DES ÉCOLES EUROPÉENNES (BSGEE)

Le Bureau exerce des fonctions de direction générale et offre conseil et assistance aux Écoles sur des questions pédagogiques, administratives, financières, juridiques et de ressources humaines². « Bureau central » est parfois utilisé pour faire référence au BSGEE.

C

CAFÉTÉRIA

L'APEEE est responsable des deux cafétérias de l'école où les élèves de secondaire et membres du personnel peuvent y acheter une collation, un rafraîchissement ou un repas à emporter. L'une est située au bâtiment R, l'autre, le Snack Shack (chalet) se trouve entre le bâtiment B et le bâtiment G.

¹ Voir conditions sur notre site : <https://eeb4.be/fr/badge-parents/>.

² Source : <https://www.eursec.eu/fr/Office/mission>

CALENDRIERS

L'école dispose de plusieurs calendriers complémentaires. Le calendrier scolaire reprend les dates de début et de fin d'année, ainsi que les congés scolaires (disponible sur notre site web, onglet « Calendrier scolaire »). Un calendrier reprenant certaines dates et événements clés est publié en version dynamique sur notre site web (informations publiques).

CANTINE

La cantine est un service géré par l'APEEE. Les élèves, membres du personnel et certains visiteurs peuvent y manger un repas préparé par l'équipe de la cantine pendant la pause déjeuner (sur inscription pour les élèves).

CANTINISTE

Par opposition à « tartiniste », élève qui est inscrit aux repas chauds de la cantine.

CELI

Certificati di Lingua Italiana : notre école a signé une convention avec l'Università per Stranieri di Perugia (l'Université pour étrangers de Pérouse) qui permet aux élèves de préparer et présenter les examens pour obtenir le certificat.

CERTIFICAT DE LAURÉAT JUNIOR

Le Certificat de Lauréat junior est remis aux élèves promus à la fin de leur S5.

CHILL-OUT (ROOMS)

Les salles dites *chill-out* sont des espaces de détente réservés aux élèves de secondaire (S1-S3 ; S4-S6 ; S7).

CITIZENSHIP ACTIONS FOR ALL PROGRAMME (CAAP)

Le *Citizenship Actions for All Programme (CAAP)* offre aux élèves des Écoles européennes une occasion unique de développer leur indépendance et leurs compétences civiques en s'engageant dans le volontariat et la participation active au sein de leurs communautés locales. Le projet pilote CAAP a été lancé pour les élèves de S5 et S6 au cours de l'année scolaire 2022-2023. Les deux programmes « Work Experience » et « CAAP » s'adressent aux mêmes groupes d'âge (S5 et S6) et complètent l'expérience d'apprentissage des élèves des Écoles européennes. La complémentarité de ces programmes garantit le développement holistique des élèves de l'enseignement secondaire. Cela se manifeste lorsque l'on observe leur impact sur le développement personnel des élèves en tant que citoyens responsables et solidaires, ainsi que les connaissances précieuses acquises sur le monde du travail.

Voir aussi « Stage en entreprise (Work Experience) ».

CLASSE

Dans chaque section linguistique, les élèves sont répartis par classe. Certaines sections comptent plusieurs classes.

CLUBS

En secondaire, plusieurs clubs scolaires sont organisés à l'école pendant les pauses de midi et après les cours. Chaque club est géré bénévolement par l'enseignant qui le propose.

COMITÉ BUDGÉTAIRE

Le Comité budgétaire traite, entre autres, toutes les questions budgétaires et financières et dispose d'un pouvoir décisionnel sur ces questions dans le cadre du budget global approuvé par le Conseil supérieur ; des questions administratives et juridiques qui nécessitent une décision du Conseil supérieur (concernant le système dans son ensemble dont les écoles de types II et III, et sortant de la sphère d'autonomie des écoles individuelles), il émet un avis à l'intention du Conseil supérieur ; définit les objectifs budgétaires généraux pour les écoles de Type I et évalue leur mise en œuvre par les écoles ; rapporte annuellement au Conseil supérieur. En principe, il se réunit deux fois par an.

COMITÉ DES ÉLÈVES (CDE)

Le Comité des Élèves (CdE) est l'organe représentatif des élèves de secondaire. Ses membres sont élus en début d'année scolaire. Sa mission est de représenter les préoccupations et les intérêts des élèves dans leurs fonctions officielles et de lancer des projets en leur nom.

COMITÉ DU BAC

Composé d'élèves de S7, le Comité du Bac organise des activités et projets pour les S7, parmi lesquels : le Bac Book, le Bac Hoodie, le Bac Ball.

COMITÉ PÉDAGOGIQUE MIXTE

Le Comité pédagogique mixte traite les questions pédagogiques qui concernent les cycles maternel et primaire, le cycle secondaire ainsi que, le cas échéant, l'ensemble des trois cycles. Il se réunit deux fois par an.

COMPÉTENCES CLÉS POUR L'APPRENTISSAGE TOUT AU LONG DE LA VIE

Les compétences clés comprennent les connaissances, les aptitudes et les attitudes nécessaires pour l'épanouissement et le développement personnels, l'employabilité, l'inclusion sociale et la citoyenneté active. Elles sont au nombre de 8 et sont en lien avec le plan pluriannuel de l'école : communication dans la langue maternelle ; communication en langues étrangères ; compétences en mathématiques, sciences et technologies ; compétence numérique ; apprendre à apprendre ; compétences sociales et civiques ; esprit d'initiative et d'entreprise ; sensibilité et expression culturelles³.

CONSEIL CONSULTATIF D'ÉCOLE (CCE)

Le Conseil consultatif d'école (CCE) est un comité consultatif, composé de représentants de la direction de l'école, du personnel enseignant et administratif ainsi que de représentants de l'Association des parents d'élèves et du corps étudiant. Dans le cadre des objectifs généraux du système scolaire, le CCE soumet des propositions et prend position sur la définition des priorités et des objectifs dans tous les domaines de la vie scolaire⁴.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le Conseil d'administration prépare l'état prévisionnel des recettes et des dépenses de l'école, conformément au règlement financier, contrôle l'exécution de la section budgétaire de l'école et établit son compte annuel de gestion, veille au maintien des conditions matérielles favorables et à un climat propice au bon fonctionnement de l'école, et exerce toute autre attribution administrative que lui confie

³ Sources : [EC Europa](#) ; [EUR-Lex](#)

⁴ Source : <https://www.esffm.org/en/about-us/documents/school-policies/sac-school-advisory-council>

le Conseil supérieur. Chaque école dispose de son propre Conseil d'Administration. Il se réunit deux fois par an.

CONSEIL D'ÉDUCATION DES CYCLES MATERNEL ET PRIMAIRE (CEMP)

Le Conseil d'éducation a pour tâche de rechercher les conditions les meilleures pour un enseignement efficace et de promouvoir des relations humaines positives et stimulantes. En particulier, ils recherchent toutes les mesures propres à affirmer le caractère européen de l'école. Ils peuvent créer des groupes de travail. Ils peuvent prendre des résolutions qu'ils soumettent aux autorités compétentes des Écoles européennes. En cas de question qui concerne toute l'école, le CEMP peut être amené à se réunir avec le CES. En principe, il se réunit trois fois par an.

CONSEIL D'ÉDUCATION DU CYCLE SECONDAIRE (CES)

Le Conseil d'éducation a pour tâche de rechercher les conditions les meilleures pour un enseignement efficace et de promouvoir des relations humaines positives et stimulantes. En particulier, ils recherchent toutes les mesures propres à affirmer le caractère européen de l'école. Ils peuvent créer des groupes de travail. Ils peuvent prendre des résolutions qu'ils soumettent aux autorités compétentes des Écoles européennes. En cas de question qui concerne toute l'école, le CES peut être amené à se réunir avec le CEMP. En principe, il se réunit trois fois par an.

CONSEIL DES ÉLÈVES

En primaire, le Conseil des Élèves se réunit régulièrement pour représenter les idées et les opinions de tous les élèves. Il travaille aux côtés d'autres membres de la communauté scolaire pour maintenir et améliorer l'environnement scolaire et construire une école où l'opinion de chacun compte.

CONSEIL D'INSPECTION PRIMAIRE (CIP)

Un des organes des Écoles européennes composé des inspecteurs de primaire de chaque État membre.

CONSEIL D'INSPECTION SECONDAIRE (CIS)

Un des organes des Écoles européennes composé des inspecteurs de secondaire de chaque État membre.

CONSEIL SUPÉRIEUR DES ÉCOLES EUROPÉENNES

Le Conseil supérieur traite des questions stratégiques, pédagogiques et de politique générale, concernant l'ensemble du système des Écoles européennes. Il se réunit deux fois par an.

CONSEIL SUPÉRIEUR DES ÉLÈVES (COSUP)

Le CoSup (Conseil Supérieur des Élèves) est l'organisation représentative de tous les élèves de secondaire des Écoles européennes⁵.

CONSEILLER D'ÉDUCATION

En secondaire, le conseiller d'éducation performe des tâches pédagogiques et administratives. La plupart du temps, il est responsable d'un niveau et gère les présences, la discipline, les problèmes quotidiens et les demandes des élèves et de leurs parents.

⁵ Source : <https://www.eursec.eu/fr/Office/bodies>

COORDINATEUR

Plusieurs types de coordination existent au sein de l'école : coordinateur de cycle, de niveau, de section, de matière, de projet, du soutien, du Baccalauréat européen.

CYCLE

Les élèves sont répartis en trois cycles : maternel (M1-M2), primaire (P1-P5), secondaire (S1-S7). En secondaire, les sept années d'études sont elles-mêmes réparties en trois cycles : observation (S1-S3), pré-orientation (S4-S5), et orientation (S6-S7).

D

DELE

Diploma de Español como Lengua Extranjera: notre école et l'Instituto Cervantes ont signé un accord de collaboration qui permet aux élèves de préparer et présenter les examens pour obtenir le diplôme.

DELF-DALF

Diplôme d'études en langue française : notre école et l'Alliance Française de Bruxelles ont signé un accord de collaboration qui permet aux élèves de préparer et présenter les examens pour obtenir le diplôme.

DEMI-JOUR

Le dernier jour avant le congé d'hiver et le vendredi précédant le congé de Pâques sont des demi-jours. L'après-midi, il n'y a pas cours pour les élèves. Le transport scolaire organisé par l'APEEE fonctionne comme un mercredi. Les activités périscolaires organisées par l'APEEE ne sont pas organisées ces deux jours.

E

ÉCO-CODE

L'Éco-Code des élèves de secondaire concerne cinq actions en lien avec le projet Green and Clean School : l'utilisation de la gourde ; l'élimination du gaspillage alimentaire ; l'utilisation de fournitures scolaires respectueuses de l'environnement et la réduction des photocopies inutiles ; l'utilisation de moyens de transport peu ou pas polluants pour la préservation de la qualité de l'air ; et la réduction de notre empreinte carbone numérique.

ÉCO-COMITÉ

L'Éco-Comité est un groupe de travail composé par des élèves et enseignants impliqués dans le projet Green and Clean School. Il met en place des actions concrètes et des campagnes de sensibilisation.

ÉCO-DÉLÉGUÉ

En primaire, un Éco-délégué a été désigné dans chaque niveau parmi les enseignants. En secondaire, un Éco-délégué a été élu dans chaque classe parmi les élèves.

ÉCOLE DES CADETS

Notre école est installée dans les anciens bâtiments de l'École des Cadets à Laeken. Ce site a vu passer de nombreuses générations d'élèves, y compris des jeunes préparant leur entrée à l'École Royale Militaire. L'arrêt de bus De Lijn situé devant l'école porte un nom qui rappelle son ancienne affectation : *Cadets/Kadetten*.

ÉCOLE EUROPÉENNE

Les Écoles européennes sont des établissements d'enseignement officiel créés conjointement par l'Union européenne et les gouvernements des États membres. Elles jouissent d'un statut juridique d'établissement public dans chacun de ces États. La vocation des Écoles européennes est de dispenser un enseignement multilingue et multiculturel à des enfants des cycles maternel, primaire et secondaire. Elles sont destinées en priorité aux enfants des personnels des institutions européennes⁶. Actuellement, il en existe treize, dont quatre à Bruxelles.

ÉCOLE EUROPÉENNE AGRÉÉE

Les Écoles européennes agréées sont des écoles qui offrent un enseignement européen qui correspond aux exigences pédagogiques fixées pour les Écoles européennes, mais dans le cadre des réseaux scolaires nationaux des États membres. Les Écoles européennes agréées se trouvent donc hors du cadre juridique, administratif et financier auquel les Écoles européennes sont astreintes⁷. Actuellement, il en existe 22.

E-MUN

L'European Model United Nations (EMUN) est une simulation des Nations unies basée à Bruxelles. Elle est conçue et organisée par European People en collaboration avec IMUNA (International Model United Nations Association), un partenaire pédagogique. Nos élèves de secondaire y participent régulièrement sur base volontaire.

ERASMUS+

Développé par l'Union européenne, Erasmus+ est un programme en faveur de l'éducation, de la formation, de la jeunesse et du sport en Europe. Nous y participons à travers des projets de formation pour adultes à dimension européenne.

ESB OCTOPUS

ESB Octopus est l'équipe de natation des Écoles européennes de Bruxelles. Elle est ouverte à tous les élèves.

E-TWINNING

eTwinning est une plateforme qui rassemble des écoles à travers toute l'Europe autour d'un projet commun. Elle permet aux professeurs de communiquer, collaborer et développer des initiatives avec des collègues et d'autres classes européennes.

EURÊKA!

Eurêka! est une initiative mise en place par des parents bénévoles afin de rassembler et restituer les objets perdus/trouvés sur le site de l'école.

EUROPEAN SCHOOLS SCIENCE SYMPOSIUM (ESSS)

L'ESSS est un évènement inter Écoles européennes. Cette compétition scientifique annuelle est ouverte au cycle secondaire de toutes les Écoles européennes et Écoles européennes agréées. Chaque édition est organisée par une école candidate différente. La première édition a eu lieu en 2017.

⁶ Source : <https://www.eursc.eu/fr/European-Schools/missions>

⁷ Source : <https://www.eursc.eu/fr/Accredited-European-Schools/About>

EUROSPORT

Eurosport est un évènement inter Écoles européennes. Cette compétition sportive bisannuelle est ouverte à toutes les Écoles européennes et Écoles européennes agréées. Chaque édition est organisée par une école différente. La première édition a eu lieu en 2003.

EXERCICES D'ÉVACUATION

Chaque année, l'école organise deux exercices d'évacuation en cas d'incendie, le premier annoncé, le deuxième non annoncé. Pour organiser ces exercices au mieux, ils sont scindés en deux sessions.

F

FESTIVAL DES ARTS ET DE LA MUSIQUE AUX ÉCOLES EUROPÉENNES (FAMEE)

Le FAMEE est un évènement inter Écoles européennes. Ce festival artistique bisannuel est ouvert principalement aux élèves de secondaire de toutes les Écoles européennes et Écoles européennes agréées. Chaque édition est organisée par une école différente. La première édition a eu lieu en 2018.

FILO DI SOFIA

Filo di Sofia est un projet de partenariat entre une classe de primaire et une classe de secondaire. Le projet consiste en un atelier de philosophie animé par les élèves de P5 et S6, avec l'aide de leurs professeurs respectifs.

G

GREEN AND CLEAN SCHOOL

Green and Clean School est un projet de l'EEB4 dont l'objectif est de promouvoir un environnement sain pour la communauté scolaire et de faire évoluer les consciences concernant les problématiques environnementales. Le projet se concentre actuellement sur ces cinq thématiques : réduction des déchets, biodiversité, alimentation, citoyenneté, mobilité. Ces actions sont soutenues par l'Éco-comité.

GRILLES 86, 88, 90

L'école dispose de plusieurs accès pour entrer sur le site. Les accès pour les piétons sont au nombre de trois et sont situés aux numéros 86, 88 et 90 de la Drève Sainte-Anne. Leur utilisation varie selon l'heure d'arrivée et le cycle des élèves. Dans la plupart des cas, les visiteurs et les bus scolaires entrent par la grille n°86.

H

HEURES EUROPÉENNES

Chaque semaine, le vendredi après-midi, les élèves de P3, P4 et P5 participent à des activités pédagogiques dans le cadre des Heures Européennes. À quelques exceptions près, chaque groupe peut participer à plusieurs activités différentes pendant l'année scolaire. Il s'agit d'une spécificité des Écoles européennes.

I

INSCRIPTIONS

Les inscriptions dans les Écoles européennes sont soumises à une procédure stricte détaillée dans la Politique d'inscription dans les Écoles européennes.

INTERPARENTS

L'association des associations de parents d'élèves des Écoles européennes.

J

JOURNÉE DE L'EUROPE

La Journée de l'Europe est célébrée le 9 mai. À cette occasion, des activités ou projets sont menés soit le jour-même, soit pendant la semaine, soit sur du plus long terme.

JOURNÉE PÉDAGOGIQUE

La Journée pédagogique annuelle se déroule généralement le lundi qui suit le congé de Toussaint. Des formations sont organisées pour les membres du personnel. Il n'y a pas cours pour les élèves ce jour-là.

K

KIVA

KiVa est un programme de lutte contre le harcèlement scolaire développé en Finlande. Notre école prend activement part à ce projet. Une équipe KiVa a été formée à l'école et l'ensemble des enseignants est régulièrement informé et sensibilisé sur la question.

Voir aussi « Règles d'or KiVa ».

L

LABEL ÉCOLES SCIENCES-OLYMPIQUES

Grâce à la participation régulière et croissante de nos élèves aux olympiades scientifiques, notre École s'est vu attribuer le label « École Sciences-Olympiques » en 2020 et ce au moins jusqu'en 2026 . Ce label, décerné par les organisateurs des Olympiades, est attribué selon des critères de participation, de régularité et de performance aux différentes compétitions. Il s'agit d'une reconnaissance indéniable du travail quotidien des professeurs de sciences des écoles labellisées et d'un encouragement à poursuivre dans cette voie.

LABEL ECO-SCHOOLS

Dans le cadre du projet Green and Clean School, nous avons été labellisés en 2022 et ce pour une durée d'au moins deux ans pendant laquelle nous allons continuer à travailler sur ces thématiques : réduction des déchets, biodiversité, alimentation, citoyenneté, mobilité. Ce label récompense les efforts de toute la communauté scolaire dans un projet lié à notre environnement et au développement durable.

LOGE

La loge est le terme utilisé pour désigner le bâtiment occupé par les vigiles (bâtiment Q).

LOVE OF READING

Un peu à la manière d'un label, LOVE OF READING a pour ambition de regrouper les initiatives prises en faveur de la lecture et de la littérature sous un seul nom, qu'elles soient organisées par les bibliothécaires, par un enseignant ou qu'il s'agisse d'un projet externe auquel nous participons.

M

MEC (SIMULATION DU CONSEIL EUROPÉEN – MODEL EUROPEAN COUNCIL)

Le *Model European Council* est une simulation du Conseil européen. Cette activité réunit toutes les Écoles européennes pour un jeu de rôle simulant un sommet du Conseil européen. Les élèves jouent le rôle des ministres des 27 États membres de l'UE dans cinq formations différentes du Conseil (en anglais, français et allemand) : Chefs d'État, Affaires générales et étrangères, Intérieur et Justice, Économie et Finances, Environnement et Énergie. Nos élèves de secondaire y participent régulièrement sur base volontaire.

MICROSOFT 365

Microsoft 365 est un ensemble ou suite de logiciels et de programmes Microsoft utilisés dans le système des Écoles européennes (service de messagerie, bureautique, stockage et partage en ligne, etc.) Chaque élève (à partir de la P3) et membre du personnel dispose d'une adresse e-mail système se terminant par eursc.eu et d'un accès aux différents services disponibles. Les fonctionnalités peuvent varier selon qu'il s'agit d'un élève, d'un membre de l'équipe pédagogique ou d'un membre du PAS.

MINI-ENTREPRISES

Le projet des mini-entreprises est accessible aux élèves de S6. Il s'agit d'une activité extrascolaire et l'inscription se fait sur base volontaire, un peu comme un club scolaire.

MOBILITÉ

La mobilité est une des thématiques de travail de l'Éco-Comité et une dimension importante de notre Permis d'environnement. Nous recommandons fortement à notre communauté scolaire, lorsque cela est possible, de privilégier les moyens de transports dits doux pour se rendre à l'école : à pied, à vélo, en transports en commun.

Voir aussi « Permis d'environnement ».

MOBILITÉ DES ÉLÈVES

Les Écoles européennes, officielles et agréées, ont la possibilité d'accueillir d'autres élèves et d'aider leurs propres élèves à se rendre dans d'autres écoles. Ces deux activités peuvent constituer de véritables échanges (séjour dans une autre école et accueil d'autres élèves) ou des séjours à sens unique. On les appelle toutes deux des « programmes de mobilité des élèves ».

MUNUCCLE

Le MUNUccle est la modélisation des Nations unies de l'École européenne de Bruxelles I (EEB1)⁸. Elle est ouverte aux autres Écoles européennes. Nos élèves de secondaire y participent régulièrement sur base volontaire.

MUSIQUE

Plusieurs projets musicaux sont développés dans notre école. En primaire, les élèves peuvent participer à la chorale, à l'orchestre et au POP Band dans le cadre des Heures Européennes. En secondaire, la participation à une activité musicale (instrument ou chant) est obligatoire de la S1 à la S3. La discipline devient ensuite optionnelle et peut être suivie jusqu'en S7 et faire partie des épreuves du Baccalauréat

⁸ Source : <https://munuccle.eu/>

européen. Les différentes formations musicales des deux cycles (orchestres et chorales) se produisent parfois en public.

MY SCHOOL – SCHOOL MANAGEMENT SYSTEM (SMS)

Voir « SMS ».

N

NEWSLETTER

La newsletter est rédigée par la direction et envoyée à la communauté scolaire une fois par semaine, généralement le lundi. Elle évoque, de manière non exhaustive, des projets et accomplissements qui concernent toute l'école, parfois un cycle, une section ou un élève ou groupe d'élèves qui a accompli quelque chose qui sort de l'ordinaire. Des informations pratiques sont également transmises par ce canal.

NIVEAU

Dans chaque cycle, les élèves sont répartis en plusieurs niveaux : M1-M2 (cycle maternel), P1-P5 (cycle primaire), S1-S7 (cycle secondaire).

Voir également « Cycle ».

O

OLIVER

Oliver est le programme de classement et de gestion de contenus utilisé par la bibliothèque. Du côté utilisateur, il s'agit du catalogue en ligne de la bibliothèque.

OPÉRATION SHOE-BOX

L'Opération Shoe-Box est un projet solidaire de collecte de denrées alimentaires non périssables auquel l'école participe chaque année. Il se déroule en décembre.

ORIENTATION

En secondaire, un ensemble d'outils est mis à disposition des élèves pour effectuer leurs choix d'orientation scolaire, académique et professionnelle : présentations, conseils, stage, etc.

Voir aussi « Stage en entreprise ».

P

PARKING SOUTERRAIN

Le parking souterrain, dont l'entrée se situe en contrebas de la grille 86, à côté de la loge des vigiles, est réservé aux membres du personnel. Nous recommandons fortement à notre communauté scolaire, lorsque cela est possible, de privilégier les moyens de transports dits doux pour se rendre à l'école : à pied, à vélo, en transports en commun.

PÉRISCOLAIRE

Le périscolaire est un service géré par l'APEEE. Les élèves peuvent s'inscrire à des activités extra-scolaires diverses dans les domaines du sport, de l'art, des langues, etc.

PERMIS D'ENVIRONNEMENT

Un permis d'environnement est une autorisation d'exploiter une activité qui comporte une ou plusieurs installations classées, c'est-à-dire, des installations qui risquent d'avoir un impact sur l'environnement ou le voisinage. Le permis d'environnement contient des conditions qui cadrent l'activité et permettent de limiter ou d'empêcher les nuisances sur l'environnement ou la sécurité du public⁹. Pour fonctionner, notre école a ainsi besoin d'un permis d'environnement, renouvelé périodiquement. Elle doit donc appliquer certaines normes qui sont traduites en règles et dont la communauté scolaire est informée le cas échéant.

PERSONNEL ADMINISTRATIF ET DE SERVICE (PAS)

Membre du personnel administratif ou de service non détaché par un État membre et engagé par l'École. Ces employés dépendent du Statut du PAS.

PERSONNEL CHARGÉ DE COURS

Membre du personnel engagé par l'École si aucun candidat n'est détaché par un État membre pour un poste. Généralement¹⁰, tout enseignant ou conseiller d'éducation recruté par le Directeur d'une École européenne pour assurer des tâches d'enseignement, d'éducation et de soutien aux élèves qui ne peuvent être attribuées à des membres du personnel détaché. Ces employés dépendent du Statut des Chargés de Cours.

PERSONNEL DÉTACHÉ

Membre du personnel détaché par un État membre pour occuper un poste pendant une durée déterminée. Ces employés dépendent du Statut du Personnel détaché.

PHILODAY

PhiloDay est un évènement inter-écoles organisé par l'EEB4. Il concerne les élèves de secondaire de toutes les Écoles européennes et Écoles européennes agréées et se déroule sur deux jours, vers le mois de février ou mars. Les élèves bénévoles sont fortement impliqués dans son organisation. Des intervenants externes reconnus dans leur domaine sont invités à s'exprimer lors des assemblées et des ateliers organisés pour l'occasion.

PLANIFICATION

Terme utilisé pour décrire les documents obligatoires à la planification des enseignants dans le système des Écoles européennes.

PLAN PLURIANNUEL

L'objectif du Plan pluriannuel est de fournir un cadre pour le développement des différents plans d'action des cycles maternel et primaire et des plans d'action du cycle secondaire, afin d'assurer une approche coordonnée et complète de l'ensemble de l'école. Il est révisé tous les deux ans.

⁹ Source : <https://environnement.brussels/>

¹⁰ Source : <https://www.eursec.eu/BasicTexts/2016-05-D-11-fr-13.pdf>

PROGRAMMES

Les programmes scolaires de toutes les sections linguistiques - à l'exception de la langue maternelle - sont identiques et soumis aux mêmes exigences. Tous les programmes des différentes sections préparent au même examen : le Baccalauréat européen¹¹.

PROTECTION DES DONNÉES

Voir « RGPD ».

R

RADIO CONFETTI

Radio Confetti est un projet initié par un enseignant du cycle primaire dans le cadre des Heures Européennes. Chaque semaine, les élèves découvrent le monde de la radio et du son à travers des exercices et ateliers ludiques et pédagogiques.

RADIO EUROPA LAEKEN

Radio Europa est un projet initié par un enseignant du cycle secondaire. Il s'agit d'un des nombreux clubs que les élèves peuvent rejoindre en tant qu'activité extrascolaire. La radio est hébergée sur les Audioblogs d'Arte Radio. Une radio similaire a vu le jour à l'EEB3.

RECYCLAGE ET RÉDUCTION DES DÉCHETS

Le recyclage et la réduction des déchets sont une des thématiques de travail de l'Éco-Comité et une dimension importante de notre environnement scolaire. Nous pratiquons le tri sélectif (déchets résiduels, PMC, cartons) et des poubelles adéquates (blanc, bleu, jaune) sont disponibles partout dans l'école (intérieur et extérieur). Nous invitons la communauté scolaire à réduire sa production de déchets quand cela est possible (n'imprimer que si cela est nécessaire, utiliser des contenants recyclables, etc.) et à trier de manière appropriée.

RECYCLAGE DES DÉCHETS NUMÉRIQUES

Nous collectons les vieux téléphones et les envoyons à Recupel une fois par an. Le point de collecte des cycles maternels et primaires est situé dans le bâtiment K. Le point de collecte du cycle secondaire est situé dans le bâtiment T.

RÈGLES D'OR DE LA COUR DE RÉCRÉ

Ces règles, différentes en primaire et en secondaire, sont imprimées sur de grands panneaux apposés sur les murs des bâtiments J et W.

RÈGLES D'OR DU CYCLE PRIMAIRE

Les règles d'or du cycle primaire sont détaillées sur notre site et sont au nombre de cinq : Réjouissons-nous d'apprendre ensemble ! ; Place à la bienveillance ! ; Tous unis dans la diversité ! ; Restons calmes et sereins ! ; Prenons soin de notre environnement !

RÈGLES D'OR KIVA

Les règles d'or KiVa en matière de comportement sont les suivantes : Nous traiterons chaque personne avec respect ; Ensemble, nous travaillerons à ce que le groupe-classe soit un espace dans lequel chacun se sent bien ; Nous ne tolérons pas le harcèlement ; Nous nous battons contre le harcèlement caché ; Nous ne nous rendrons pas auteur de harcèlement et ne l'encouragerons pas ; Nous

¹¹ Source : <https://www.eursec.eu/fr/European-Schools/studies/syllabuses>

soutiendrons et défendrons la personne qui est la cible de harcèlement ; Nous informerons une personne référente si nous constatons du harcèlement.

Voir aussi « KiVa ».

RGPD

Le Règlement général sur la protection des données (règlement européen) est entré en vigueur en 2016. Comme toute entité traitant des données personnelles, l'EEB4 se doit de traiter les données personnelles des élèves, du personnel ou d'autres personnes (« personnes concernées ») conformément aux réglementations applicables en matière de protection de la vie privée.

REPRÉSENTANT DE CLASSE OU DÉLÉGUÉ (ÉLÈVE)

En début d'année scolaire, un délégué et un adjoint sont élus dans chaque classe de secondaire. Ils assurent un lien entre les élèves, le Comité des Élèves, les représentants des parents, la direction et l'administration de l'école. En primaire, les délégués font partie du Conseil des Élèves.

Voir aussi « Conseil des Élèves ».

REPRÉSENTANT DE CLASSE (PARENT)

Les parents représentants de classe assurent un lien entre l'APEEE et la classe de leur enfant. Il y en a quatre par classe : responsable information, correspondant événements, trésorier et back-up. Ils peuvent voter à l'Assemblée générale de l'APEEE¹².

REPRÉSENTANT DE SECTION (PARENT)

Les parents représentants de section travaillent en collaboration étroite avec les représentants de classe. Ils se penchent également sur les questions pédagogiques et sont ainsi souvent amenés à travailler sur le volet pédagogique de l'APEEE¹³.

S

SECTION

Les élèves sont répartis en plusieurs sections linguistiques. Ces sections peuvent varier d'une école à l'autre. À l'EEB4, 8 sections sont présentes (certains ne sont pas encore ouvertes dans tous les niveaux) : BG, DE, EN, ET, FR, IT, NL, RO, SWALS.

SEMAINE PROJETS

En secondaire, deux « semaines projets » sont organisées chaque année. Les sorties scolaires sont en priorité organisées pendant ces semaines. La première a généralement lieu autour de la semaine de congé de Toussaint, et la seconde autour de la semaine de congé de Pâques.

SEMAINES THÉMATIQUES

Plusieurs semaines à thème ont lieu chaque année : art, gentillesse, livre, mobilité, sport, etc. Selon le thème, des projets et activités sont organisés pour l'ensemble de l'école ou pour un cycle spécifique.

¹² Source : <https://www.bru4.eu/a-propos/qui-sommes-nous/les-representants-de-classe/>

¹³ Source : <https://www.bru4.eu/a-propos/qui-sommes-nous/>

SMS (SCHOOL MANAGEMENT SYSTEM)

My School – School Management System, souvent abrégé SMS, est un portail de communication au sein de la communauté scolaire. Chaque élève, parent et membre du personnel dispose d'un profil. Les fonctionnalités disponibles varient d'une catégorie à l'autre. Il permet d'envoyer des informations pédagogiques, pratiques, d'indiquer les absences d'un élève, de visualiser son horaire de cours, de publier les bulletins, etc. Ces informations sont appelées des *announcements*. Lors de la publication d'un *announcement*, ce dernier est visible sur le portail, mais peut également être transmis par e-mail, à condition d'avoir sélectionné cette option lors de l'envoi.

SNACK SHACK

Le Snack Shack est l'une des deux cafétérias gérées par l'APEEE. Il se situe entre les bâtiments B et G.

SOMERFESTO

La Somerfesto est la fête annuelle de l'école. Elle se passe à l'EEB4 et est organisée par l'APEEE.

SORTIE SCOLAIRE

Les sorties scolaires ont une valeur éducative, didactique et sociale bien spécifique. Elles doivent avoir une relation claire avec les objectifs sociaux, pédagogiques et/ou didactiques de l'enseignement, être préparées et exploitées pendant les activités de la classe. Autant que possible, elles doivent être à caractère européen et être organisées entre les différentes sections linguistiques de l'école. La durée d'une sortie est d'une journée au maximum¹⁴.

SOUTIEN ÉDUCATIF

Différents types et niveaux de soutien sont proposés et destinés à assurer une aide appropriée aux élèves présentant des difficultés et des besoins éducatifs spécifiques à tout moment de leur scolarité, afin de leur permettre de se développer, de progresser en fonction de leur potentiel et de s'intégrer avec succès. Le soutien éducatif proposé peut être de type général, modéré ou intensif. Le soutien est souple et varie selon l'évolution de l'élève et de ses besoins. Le soutien éducatif est détaillé dans la Politique en matière de Soutien éducatif et d'Éducation inclusive.

STAGE EN ENTREPRISE (WORK EXPERIENCE)

À la fin de la S5, les élèves de secondaire doivent effectuer un stage en entreprise d'une durée de deux semaines. Ce stage a pour objectif de leur donner un aperçu du monde du travail et à les préparer pour leurs choix de carrière.

STUDENTS WITHOUT A LANGUAGE SECTION (SWALS)

Les élèves SWALS sont les élèves de catégories I et II dont la langue maternelle/dominante est une langue officielle d'un État membre de l'UE (à l'exception de l'irlandais et du maltais), mais pour qui il n'existe pas de section linguistique de leur langue maternelle/dominante (L1) dans leur école. Les élèves SWALS sont habituellement inscrits dans la section anglophone, francophone ou germanophone. La langue de la section constitue la L2 de l'élève¹⁵.

¹⁴ Source : <https://www.eursec.eu/BasicTexts/2002-D-54-fr.pdf>

¹⁵ Source : <https://www.eursec.eu/fr/European-Schools/studies/studies-organisation>

T

TARTINISTE

Par opposition à « cantiniste », élève qui amène son propre déjeuner, ses tartines.

TEST B

Un Test B est un examen organisé en session pour les élèves de S4, S5 et S6 à la fin de chaque semestre.

TRANSITIONS M2-P1 ET P5-S1

À la fin de la M2 et de la P5, chaque section, parfois chaque classe, organise une ou plusieurs activité(s) permettant aux élèves de se familiariser avec leur nouvel environnement : les classes et bâtiments de l'école primaire pour les M2, ceux de l'école secondaire pour les P5.

TRANSPORT SCOLAIRE

Le transport scolaire est un service géré par l'APEEE. Les élèves peuvent emprunter le bus scolaire, sur inscription, pour se rendre à l'école et rentrer à la maison.

TRÉSORIER DE CLASSE (PARENT)

Voir « Représentant de classe (Parent) ».

V

VALEURS

Les valeurs de l'école sont les suivantes : Amitié, créativité, respect, tolérance, honnêteté, implication, enthousiasme, loyauté, générosité, et intégrité.

VIGILES

Situés au bâtiment Q (loge), les vigiles sont présents sur le site de l'école 24 heures sur 24 pour en assurer la sécurité. Les vigiles contrôlent les badges des membres du personnel, des élèves, mais aussi des parents qui entrent dans l'enceinte de l'école. Ils accueillent et orientent les visiteurs vers leur rendez-vous, entre autres tâches.

VOYAGE SCOLAIRE

Les voyages scolaires ont une valeur éducative, didactique et sociale bien spécifique. Ils doivent avoir une relation claire avec les objectifs sociaux, pédagogiques et/ou didactiques de l'enseignement, être préparés et exploités pendant les activités de la classe. Autant que possible, ils doivent être à caractère européen et être organisés entre les différentes sections linguistiques de l'école. La durée d'un voyage scolaire est de minimum deux jours.

W

WELCOME PACK

Le Welcome Pack est un document distribué aux parents en début d'année scolaire et à tous les nouveaux parents en cours d'année scolaire. Il reprend les principales informations à retenir pour bien débuter sa scolarité à l'EEB4, des informations concernant l'organisation de la rentrée scolaire, les personnes à contacter, ainsi que des explications plus générales sur le système des Écoles européennes.

WRITING FEST

Ce projet inter Écoles européennes a lieu dans les cycles maternel et primaire et a pour but de mettre en avant écriture.

Y

YEARBOOK

Le Yearbook est un livre rétrospectif de l'année scolaire écoulée. Il se compose d'articles rédigés par les professeurs et les élèves, des photos de classe et reprend des événements marquants de la vie scolaire à l'EEB4. Il est identique pour les cycles maternel, primaire et secondaire.

ÉQUIVALENTS EN ANGLAIS

Notre école	
École européenne de Bruxelles IV (Laeken)	European School of Brussels IV (Laeken)
EEB4	EEB4
A	
Accueil pédagogique post-scolaire (APPS)	After-school Childcare (ECASC)
Agenda scolaire (Journal de classe)	School Agenda
<i>Announcement</i>	Announcement
Association des parents d'élèves des Écoles européennes (APEEE)	Parents Association of the Brussels European Schools (APEEE)
Autorité centrale des inscriptions (ACI)	Central Enrolment Authority (CEA)
B	
Baccalauréat européen	European Baccalaureate
Badge	Badge
Bebat	Bebat
Bibliothèque	Library
Bilan oral du carnet scolaire	School Report Oral Day
Brevet d'initiation aéronautique (BIA)	<i>Brevet d'initiation aéronautique (BIA)</i>
<i>Bring Your Own Device (BYOD)</i>	Bring Your Own Device (BYOD)
Bureau du Secrétaire général des Écoles européennes (BSGEE)	Office of the Secretary-General of the European Schools (OSGES)
C	
Cafétéria	Cafeteria
Calendriers	Calendars
Cantine	Canteen
Cantiniste	<i>Canteenist</i>
CELI	CELI
Certificat de Lauréat Junior	Junior Laureate Certificate
<i>Chill-Out (Rooms)</i>	Chill-Out (Rooms)
<i>Citizenship Actions for All Programme (CAAP)</i>	Citizenship Actions for All Programme (CAAP)
Classe	Class
Clubs	Clubs
Comité budgétaire	Budgetary Committee
Comité des Élèves (CdE)	Pupils Committee (<i>CdE</i>)
Comité du Bac	Bac Committee
Comité pédagogique mixte (CPM)	Joint Teaching Committee (JTC)
Compétences clés pour l'apprentissage tout au long de la vie	Key Competences for Lifelong Learning
Conseil consultatif d'école (CCE)	School Advisory Council (SAC)
Conseil d'administration	Administration Board

Conseil d'éducation des cycles maternel et primaire (CEMP)	Education Council for the Nursery and Primary Cycles (<i>CEMP</i>)
Conseil d'éducation du cycle secondaire (CES)	Education Council for the Secondary Cycle (<i>CES</i>)
Conseil des Élèves	Pupils' Council
Conseil d'inspection primaire (CIP)	Board of Inspectors Primary (BIP)
Conseil d'inspection secondaire (CIS)	Board of Inspectors Secondary (BIS)
Conseil supérieur des Écoles européennes	Board of Governors (BoG)
Conseil supérieur des Élèves (COSUP)	<i>Conseil supérieur des Élèves (COSUP)</i>
Conseiller d'éducation	Educational Advisor
Coordinateur	Coordinator
Cycle	Cycle
D	
DELE	DELE
DELFDALF	DELFDALF
Demi-jour	Half Day
E	
Éco-code	Eco-Code
Éco-comité	Eco-Committee
Éco-délégué	Eco-Delegate
École des Cadets	<i>École des Cadets</i>
École européenne	European School
École européenne agréée	Accredited European School
E-Mun	E-Mun
Erasmus+	Erasmus+
ESB Octopus	ESB Octopus
E-Twinning	E-Twinning
Eurêka!	Eurêka!
<i>European Schools Science Symposium (ESSS)</i>	European Schools Science Symposium (ESSS)
Eurosport	Eurosport
Exercices d'évacuation	Evacuation exercises
F	
Festival des Arts et de la Musique aux Écoles européennes (FAMEE)	Festival of Arts and Music in the European Schools (FAMES)
Filo di Sofia	Filo di Sofia
G	
<i>Green and Clean School</i>	Green and Clean School
Grilles 86, 88, 90	Gates 86, 88, 90

H	
Heures Européennes	European Hours
I	
Inscriptions	Enrolments
Interparents	Interparents
J	
Journée de l'Europe	Europe Day
Journée pédagogique	Pedagogical Day
K	
KiVa	KiVa
L	
Label Écoles Sciences-Olympiques	<i>Label Écoles Sciences-Olympiques</i>
<i>Label Eco-Schools</i>	Label Eco-Schools
Loge (Q)	<i>Loge (Q)</i>
<i>Love of Reading</i>	Love of Reading
M	
MEC (Simulation du Conseil européen – <i>Model European Council</i>)	MEC (Model European Council)
Microsoft 365	Microsoft 365
Mini-entreprises	<i>Mini-entreprises</i>
Mobilité	Mobility
Mobilité des élèves	Pupils' Mobility
MUNUccle	MUNUccle
Musique	Music
<i>My School – School Management System (SMS)</i>	My School – School Management System (SMS)
N	
<i>Newsletter</i>	Newsletter
Niveau	Level
O	
Oliver	Oliver
Opération Shoe-Box	<i>Opération Shoe-Box</i>
Orientation	Career Guidance
P	
Parking souterrain	Underground Parking
Périscolaire	Extracurricular Activities (<i>Périscolaire</i>)
Permis d'environnement	Environmental Permit
Personnel Administratif et de Service (PAS)	Administrative and Ancillary Staff (AAS)
Personnel chargé de cours	Locally Recruited Staff
Personnel détaché	Seconded Staff

PhiloDay	PhiloDay
Planification	Forward Planning
Plan pluriannuel	Multiannual Plan
Programmes	Syllabuses
Protection des données	Data Protection
R	
Radio Confetti	Radio Confetti
Radio Europa Laeken	Radio Europa Laeken
Recyclage et Réduction des déchets	Recycling and Waste Reduction
Recyclage des déchets numériques	Digital Waste Recycling
Règles d'or de la cour de récré	Playground Golden Rules
Règles d'or du cycle primaire	Primary Golden Rules
Règles d'or KiVa	KiVa Golden Rules
RGPD	GDPR
Représentant de classe ou délégué (Élève)	Class Representative (Pupil)
Représentant de classe (Parent)	Class Representative (Parent)
Représentant de section (Parent)	Section Representative (Parent)
S	
Section	Section
Semaine Projets	Project Week
Semaines thématiques	Thematic Weeks
SMS (<i>School Management System</i>)	SMS (School Management System)
Snack Shack	Snack Shack
Somerfest	Somerfest
Sortie scolaire	School Outing
Soutien éducatif	Educational Support
Stage en entreprise (<i>Work Experience</i>)	Work Experience
<i>Students Without A Language Section (SWALS)</i>	<i>Students Without A Language Section (SWALS)</i>
T	
Tartiniste	Tartist
Test B	B-Test
Transitions M2-P1 et P5-S1	Transitions M2-P1 and P5-S1
Transport scolaire	School Transport
Trésorier de classe (Parent)	Class Treasurer (Parent)
V	
Valeurs	Values
Vigiles	Guards
Voyage scolaire	School Trip

W	
<i>Welcome Pack</i>	Welcome Pack
<i>Writing Fest</i>	Writing Fest
Y	
Yearbook	Yearbook